

## 第五章 沒有文化與歷史的公共空間：建國公園 及中巷

老人公園在新竹市武昌街、文昌街、西門街交會處，又稱三角公園，因大樹叢生，又有石桌石椅，成了市民休憩之處，進入工業社會之後，老人在家寂寞，三五成群到三角公園聊天、打盹，漸漸成了老人聚會處。…而一些過氣的風塵女郎，為「討生活」客串流鶯的女子，也紛紛湧向老人公園，他們送秋波、拋媚眼，要不要之聲，此起彼落，甚至喝茶聊天都有女作陪，而入口處、樹蔭下，濃粧豔抹待價而沽的女子，三五成群。(曾伯加，1988)

四五年來受流鶯影響的新竹市東門里商家，日前由里長廖建福和陳姓鄰長夫婦代表，到市政府痛陳流鶯對居家環境和商業的影響，包括良家婦女不敢走到建國公園，以免被視為流鶯，受到騷擾。(林松青，1992)

新竹市環保局昨天凌晨又查獲一名王姓男子摸黑非法清運市區商家垃圾至建國公園。…新竹市環保局指出，建國公園儼然已成市區非法清運、傾倒商家廢棄物大本營。(黎慧琳，1999)

新竹市東門里長廖建福等五十一人昨天向市府及議會陳情，…陳情書指東前街一帶舊市區，受都市毒瘤—建國公園流鶯與流動攤販造成髒亂及不良治安之害，逐漸沒落。東門里民的子女身心健康受影響，顧客不願上門傷害店家生意。(林家琛，2000a)

關帝廟旁的中巷在日據時代變成了風化區，周邊老人公園有「站壁」流鶯，要到關帝廟上香的人通過中巷常被當成尋芳客，走錯一步就被拉進小房間，讓民眾卻步。(林家琛，2002a)

公園，一向是都市中的綠地和休閒空間，提供民眾休憩、活動等公共服務。不過，由上述報章報導可得知，「建國公園」(俗稱老人公園或三角公園)則被認為是「都市之瘤」，亦被附近居民稱為「三流公園」<sup>1</sup>(圖 5-1)。平時老人群聚在此談天、喝茶及下棋，攤販於公園內販賣茶水與飲食，亦見流鶯和遊民散落在公園內及周邊區域，此外，也有許多商家將垃圾傾倒於公園邊。附近居民數十年來

<sup>1</sup> 三流為流鶯、流浪漢及流氓。

向市府、議員和警局陳情，要求公權力介入改善公園及其周邊環境，避免影響周圍商家生意與住戶安寧。然而，一來因眾多老人聚集在建國公園，為各選舉候選人爭取老人票源的必爭之地，例如市長、議員與地方民代選舉以及省長選舉，候選人皆會至建國公園宣傳拜票；二來則是即使警方和市府掃蕩公園內、外的攤商與流鶯，也只是短期執行，時間一久，所謂的都市之瘤又重回公園。因此，地方政府多年來皆無法提出具體改善對策，而社區居民也只能當作視而未見地避免進入公園或趕緊離開，並向公部門一再陳情。另外，俗稱「中巷」的南門街 112 巷，與建國公園隔一條街，自日據時期開始出現特種營業場所，並在 1958 年被新竹縣警察局列為妓女戶集中區之後，中巷幾乎全為私娼寮之營業場所，即使後來紅燈戶逐漸沒落，但因其惡名昭彰且環境幽暗，居民多不敢接近此區。



圖 5-1 建國公園與中巷場址圖

(圖片來源：筆者修改自〈新竹市都心街道詳細圖〉(新竹市政府網頁提供)。)

不過，自 1990 年代後期，建國公園與中巷開始改觀。前者在蔡仁堅擔任市長時，因時常接獲民眾陳情與抗議，於是市府和警方在 2000 年即開始著手整治建國公園內部與周邊環境（包括人），並宣稱為了提供老人家更好的公園設施，於隔年進行公園改建工程，亦在工程告竣後，協助成立社區發展委員會，鼓勵社區居民自行管理；後者則因中巷旁的三級古蹟關帝廟進行古蹟修護，為了除去風化區之污名，讓更多香客前來祭拜，廟方透過文化局向文建會申請社造經費，計畫將風化區改造為文教區。前者為地方政權所主導，之後再交由社區居民管理；後者則為市民社會（廟方）主動發起，市府從旁協助。然而，這兩個空間改造計

畫迥異於前述兩章及博物館群計畫等歷史空間再造之案例，在建國公園與中巷改造過程中，歷史記憶與文化不是刻意抹除，就是選擇性地突顯與挪用。另外，官方與都市社會運動者一再強調的「市民參與」，在這兩個案例則是明顯指認了市民身份界線，排除了特定族群。本章將分別說明建國公園與中巷空間改造計畫之緣由、理念與行動，並分析這兩個空間生產過程中所蘊含的權力關係。

## 5.1 (非) 歷史：建國公園與中巷的演變

「建國公園」位於新竹舊城區中，為武昌街、文昌街、西門街交會之三角地帶，北側隔西門街為土地銀行；東側隔武昌街與交通銀行、社教館與中正台夜市相望<sup>2</sup>；西側隔南門街為關帝廟；南側與郵政總局相鄰。公園面積為 0.13 公頃，屬於新竹市都市計畫的「公九」用地。自日據時期改為公園用地以來，歷經數次翻修與增建，亦曾將該用地租給市民來經營夜市。「中巷」即新竹市南門街 112 巷，為寬約一公尺多的窄巷，巷道總長不及一百公尺。清領時期為考棚至文廟與學署之路巷，自日據時期起逐漸形成特種行業風化區。以下分別陳述這兩個空間之演變過程：



### 5.1.1 建國公園：公園—夜市—公園

道光 10 年（1830），「北路右營游擊署」移鎮至竹塹城東門內駐紮，地點位於淡水廳屬東南方，簡稱「武營」，即今日社教館一帶，而游擊署前方為「城汛屬」。二者前方的土石空地則稱為「武營頭」，作為兵隊操演之校場，即今日建國公園與新竹郵政總局所在地。日據時期，於市區改正計畫中，將建國公園用地指定為公園綠地。大正 9 年（1920），在今武昌街與南門街交會處成立「新竹消防組」，其消防組事務所為今建國公園基地內。昭和 11 年（1936），消防組遷建至今中山路現址。拆除原消防組建物後，該用地又成了空地，內為泥土、石塊堆及榕樹，亦有攤販至該空地販賣。二次大戰期間，美軍轟炸新竹地區，公園內挖設三個防空洞，供當時新竹郵電局員工及居民避難之用。國民政府來台後，於該用地興建「建國公園」，並拆除了防空洞（黃進仕，2002）。

1953 年，新竹市民鄭九向縣府提出夜市攤位申請，其攤位分佈為靠近中正台之處以水果攤為主；建國公園內則以冰品為主，之後陸續有泡茶攤與漫畫出租業進駐；公園周邊則以小吃攤為主。1970 年代，由於許多攤位所販售的商品與申請項目不符，當時警察局嚴局長下令攤販集中遷移至東門市場三樓營業，但因

<sup>2</sup> 因建國公園周圍流鶯眾多，亦至社教館圍牆前拉客，因此社教館亦被居民戲稱為「色教館」。

地點商機不佳，攤販拒絕遷入，因此才遷往中正台夜市及棒球場周邊<sup>3</sup>，亦有攤販在公園附近另覓他處繼續經營，部分茶水攤則再度回到公園營業。攤販遷離之後，再度恢復為公園之用，當時地面曾經鋪設紅色四角地磚，之後又改鋪設白色四角地磚。

1984年，新竹扶輪社為紀念創社30週年，邀請日本、韓國及馬來西亞三國共八個姊妹社，在建國公園與郵局之交界處建扶輪亭一座<sup>4</sup>，同年12月14日落成立碑紀念，碑文上指稱提供老人及遊客休憩之用，藉以增進中日、中韓、中馬人民之友誼合作，發揚扶輪崇高之精神，促進世界大同之實現。此時公園地面也填高地基，改為水泥地面，並設有圍牆，獅子會亦在入口處設置一個鐘塔（黃進仕，2002）。1991年，市府推動公共場所由工商企業界認養活動，認養單位或個人將每月支付認養費用方式，由市環保局統一代雇工清掃，與清潔隊統一管理，認養人隨時享有監督權。市府並開具認養證明，頒發感謝狀，且在其所認養場所樹立名牌以資表揚。經由市長童勝男召開認養人座談會促銷後，冠軍食品公司認養了建國公園與東門圓環（李珣瑛，1991）。

在改為夜市之前，老人已逐漸聚集在此公園用喝茶聊天，最初都是老人自行帶熱水瓶來沖泡，之後開始有人提供泡茶用具及點心之服務，逐漸發展為茶水攤型態，其經營者多為婦女。自夜市改回公園之後，老人們依舊聚集在此處，公園內因而衍生出許多因應老人消費型態的攤販，例如老人茶、點心、鹹粥、老花眼鏡、補藥、老人服飾用品，甚至健康檢查都前來做生意。然而時有耳聞江湖郎中至公園販賣膏藥、妓女拉客、仙人跳或金光黨騙走老人積蓄等另警方頭痛的案件發生，而附近市場業者和商家亦向市府陳情公園內的攤販違法設攤營業，因此警方每隔一陣子就會至公園取締（疏桐，1982；曾伯加，1988）。不過，取締過後，攤販又再度回到公園繼續經營，並且老人們也會集體向市議員陳情，要求讓攤販得以繼續賣茶與點心（黃進仕，2002）。此外，建國公園因活動人口眾多，訊息傳播迅速，在1980年代成為黨外人士活躍的聚集場所，所以有新竹民主聖地的別稱。至今亦為各選舉候選人拜票必到之處，也是市府宣傳老人福利政策的政治象徵空間。

### 5.1.2 中巷：文教一風化

康熙五十年(1711)前後，由王世傑獲准率其鄉民來臺入墾竹塹。最先開墾的地方是東門大街至暗街仔一帶<sup>5</sup>，而後向南開墾西門大街至南門大街、外荊仔腳<sup>6</sup>。雍正九年(1731)，淡水廳治移駐竹塹。最早的是雍正十一年(1733)同知徐治民

<sup>3</sup> 當時集中為民富夜市，至2000年又將攤販遷移至花園街夜市。

<sup>4</sup> 扶輪亭地基產權屬於國有財產局，並非市府所管理之公園用地（黃進仕，2002）。

<sup>5</sup> 暗街仔現為東門街36巷及平和街。

<sup>6</sup> 西門大街現為西安街；南門大街、外荊仔腳現為勝利路樂民戲院、白王爺廟一帶。

選定竹塹城圍，在三臺山下士林莊建竹子城，以北鼓樓北端為北門，考棚邊街東南端為南門，暗街仔東端為東門，石坊腳為西門的範圍。

依黃蘭翔(1999)推測，竹城舊址就是現今城隍廟、中央市場到關帝廟一帶，周長440餘丈(約1400公尺)。在嘉慶十一年(1806)，因海盜倡亂，竹塹居民重新於竹城外加築防衛性的土城牆以為外蔽，形成內有竹城外有土圍的雙重防衛，期間並興建南壇和文廟等公共設施。

修築淡水廳磚石城則為是道光六年(1826)，於石城牆圍建東門(迎曦門)、西門(挹爽門)、南門(歌薰門)、北門(拱辰門)四座城門，重修四城門的道路，廳城內外街里以各城門為別，共有十一街，東為東門街、暗街仔、武營頭(游擊衙署及各兵房所在地)、井仔頭；西為西門街、義學口(明志書院所在地)、後車路；南為南門街(又稱文興街，關帝廟所在地)、巡司衙口；北為北門街、太爺街(羅時瑋，2003)。自建城以來，城內南區主要為軍事及文教設施，軍事設施包括北路右營、游擊署、巡檢署、城汛署、校場；文教設施包括文廟、文昌宮、學署、明志書院等。

光緒12年(1886)，巡檢署遷至同知署內，原址改建為試院(考棚)，從試院至文廟與學署之路巷即稱「中巷」(關帝廟旁)。根據地方耆老表示，當時讀書士子為求吉兆，便將此路巷取名為「中巷」(中音ㄓㄨㄥˋ)，唯後人漸不知其取名本意，今日多讀為ㄓㄨㄥˋ巷(張德南，1996: 96)。

1895年，日軍進入竹塹城內，守備軍與憲兵隊駐守關帝廟、文廟與內天后宮考棚則改為衛戍病院，清領時期義倉所在地改為新竹郵便電信局，明志書院亦改設日語傳習所。根據當地耆老描述，日據初期的中巷一帶仍為許多本島人仕紳居住地。明治34年(1899)，基督教長老教會在中巷成立「中巷教會」，到了1920年代，特種行業開始進駐中巷營業，中巷教會吳威廉(William Gaule)牧師認為有礙教徒聚會之莊嚴，決定遷移到西門另建新教堂(ibid.:96)。不過當地耆老表示，光復前後中巷仍有許多地方仕紳居住，如許振乾、林銓等人，學校美術寫生課也常以此巷入口(即關帝廟之禮門)為寫生題材，因此即使當時中巷已有青樓，作風仍有分寸(張玉璜，2002)。

1958年底，新竹縣議會通過「新竹縣妓女區劃定案」，依照縣議會決議，縣警局必須將妓女移設至沒有民家的地方集中管理，惟在設備未具備前，准予妓女戶就地營業。縣警局便擬定三個妓女區，分別為新竹市東門街中一巷一帶(即中巷)、仁德街與仁化街一帶，以及竹東鎮雞油林17號一帶。當時部分新竹市選區的縣議員均表示不贊成此案，指出因市區妓女戶為私娼窟，常有嫖客闖入民家，演成糾紛，早為地方人士排斥，並要求縣警局必須將妓女集中在沒有民家處。而縣警局則表示因集中管理之所需費用很大，加上客戶可能因交通不便，致使市區私娼仍存在。

最後縣議會採用折衷方案，將市妓女區設定在當時堆放垃圾堆的北門段614號空地，由縣警局籌備，兩年內成立正式妓女區；在正式妓女區成立前，准許縣警局所提，在中一巷及仁德街、仁化街，以及現有兩特種酒家改為妓女戶；竹東妓女區依照警局擬定設在雞油林17號一帶（聯合報，1958）。1960年代之後，關帝廟旁中巷幾乎全為特種行業，有照無照達二十家以上，遇有警察臨檢時，則四處逃竄，甚至藏身廟內以避臨檢（張玉璜，2002）。之後，隨著特種行業型態的轉變，以及廢除公娼與掃盪私娼之政策，中巷風化區逐漸趨於沒落，至1990年代，只剩下七家仍持續經營，而逐漸發展為中巷與建國公園周邊的流鶯之特種行業型態。

## 5.2 以老人文化之名，行淨化與排他之實：2000-2001年建國公園再造計畫

長期以來，建國公園周邊居民不斷地向市府、市議會與市警局陳情，要求公權力出面改善因都市之瘤所造成的生活品質低落與店家收入銳減之問題。然而，建國公園因地跨三個警分局，形成典型的三不管灰色地帶，而市府也一直未能順應居民陳情而提出完善的改進策略。然而，在2000年開始起了變化，市府針對建國公園展開了一連串掃黃勤務與空間再造計畫。

### 5.2.1 除去毒瘤，照護老人：市府之「清樓專案」與「建國公園整建工程」

2000年2月，新竹市東門里長及里民至市府及議會陳情，指出東前街一帶舊市區深受都市毒瘤--建國公園流鶯與流動攤販造成環境髒亂及不良治安之害而逐漸沒落。東門里民的子女身心健康受影響，顧客不願上門傷害店家生意，導致過去有百貨街之稱的東前街商店半數關閉。並且遞交居民要求在東前街、中央路、武昌街等部分路段設立行人徒步區，以及成立觀光夜市之連署陳情書（林家琛，2000a）。8月，大同路一家自助賓館一名長期包租房間的女性引火自殺導致賓館突然失火，幸賴警消及義警及時撲滅，不過此意外引爆了成功里民長期不滿情緒。里民指出曾目睹流鶯赤身裸體追打嫖客的驚人場面，屢次向警局反映，都無下文，讓居民頗為失望。於是成功里民透過民進黨新竹市黨部主委楊隆源向新上任的市警局局長陳連禎反映，請警方施展鐵腕，掃蕩建國公園及民眾活動中心

一帶的流鶯<sup>7</sup>（林家琛，2000b）。

在民眾不斷反映下，市府在 2000 年底著手規劃剛柔並濟的「建國公園再造計畫」，以掃蕩公園內、外的流鶯問題以及清除環境污染為優先，並針對老人提供健康醫療之服務，之後再進行公園空間改造計畫。首先，市警局自 2000 年 8 月底開始執行掃黃勤務，以站崗和取締同時進行，向市民宣示務必逐出流鶯的決心。白天由南門和東門派出所員警到公園巡邏，盤查可疑婦人，並進行道德勸說，晚上則加派便衣警察巡邏；並且至可能進行交易的賓館和租屋處站崗守候（潘欣中，2000）。其次，環保局因居民一再反映建國公園周遭環境污染，在該年 11 月針對建國公園髒亂點進行專案檢討及改進方案，提出輔導與稽查並重的髒亂點再生計畫，並將開辦座談會，和地方人士共同找出髒亂難除關鍵後，設法逐一破解，多管齊下讓環保陳年老案<sup>8</sup>（黎慧琳，2000）。社會局亦在 11 月，針對公園內外三百名民眾，進行老人福利需求及使用情形調查<sup>9</sup>。

另外，衛生局於 2001 年 2 月進行建國公園附近民眾保健需求之問卷調查<sup>10</sup>，決議將儘速規劃增設建國公園衛生保健站及進行義診、抽血等系列活動，並採納受訪者的建議，結合中醫義診擴大預防保健宣導、服務（黎慧琳，2001）。文化局也成立建國公園社區營造推動小組，協助社區義診、元宵節藝文展覽與建國公園社區巡禮等活動。同年 5 月，市警局與東區里長聯誼會、南門綜合醫院在建國公園聯合舉辦老人義診，計有二百多名老人接受量血壓、抽血等健檢，南門醫院並發給受檢者每人一張健康紀錄卡，可隨時記錄自己的健康指數；里長們亦致贈每位老人一張 IC 電話卡，讓老人可以隨時透過電話進行健康諮詢，並表示老人需要正常的休閒娛樂，社區會持續付出最大的關懷，往後再結合中興獅子會等民間社團，繼續與市警局合辦社區服務活動，希望透過與轄內民間組織、社團合辦的社區服務活動，「喚起老人注意身體保健，珍重自己的健康」。市警局也指出，

<sup>7</sup> 民進黨市黨部主委楊隆源指出「流鶯早年只在建國公園、新竹郵局一帶活動，近兩年擴散到鬧區武昌街、文昌街、復興路及大同路一帶。不論白天或黑夜，都可見流鶯「站壁」、拉客，人數之多到了令人咋舌的程度。不只流鶯與嫖客當街討價還價，流鶯爲了搶客人，還當街大打出手，讓成功里的居住品質急劇下降，治安有隱憂」（林家琛，2000b）。

<sup>8</sup> 新竹市環保局在建國公園髒亂點專案檢討會時，分析附近三大髒亂時段、來源，分別集中在下午六時到晚上十時，以附近住家及公園內活動老人、流動攤販爲主；晚上十時到十二時間的垃圾，多是附近商家及武昌街附近流動攤販非法棄置；半夜到凌晨三、四時，另有三輪車穿梭巷道收集，在建國公園附近非法堆置大批垃圾包。市環保局垃圾車每天下午四時左右清運建國公園沿線垃圾，但市府垃圾車離開後的垃圾汙染，多年來抓不勝抓也清不勝清。對於中央市場下午四時到晚上七時、國際商場入夜後小吃攤販以及建國公園內流動攤販，更是難以稽查、管理（黎慧琳，2000）。

<sup>9</sup> 社會局的調查結果顯示，建國公園的老人認爲最需要政府提供之老人福利以醫療保健服務最多占 25%，其次是休閒活動占 22%，再其次是老人安養護機構占 14%。引自新竹市行政室新聞稿，發佈日期爲 2001 年 10 月 23 日。

<sup>10</sup> 衛生局合計發出三百份問卷，兩份未作答。兩百六十二名受訪者是新竹市人，鄰近縣市占廿二人，十六人住其他縣市，自稱無業者占八十三人，目前單身者有八十八人。問卷調查結果顯示，評估受訪者健康狀況，意外發現符合健康三條件者只有十八人，換算逾八成受訪者已經或可能出現健康警訊，符合該局健康標準比例僅一成五（黎慧琳，2000b）。

關帝里社區里民多年來期盼能重塑建國公園清新的形象，警方除了一直致力掃除該公園流鶯問題，亦決定以軟性健康訴求出發，結合民間力量，還給公園一個新清的環境（彭芸芳，2001）。

市警局自 2000 年 8 月起執行掃黃勤務，11 月中旬開始規劃辦理「清樓專案」，將不定期出動警力，全力執行清樓掃黃勤務，務必解決建國公園的流鶯問題<sup>11</sup>。警方除了查緝流鶯從事性交易行為、勸導流鶯、清查周邊出租公寓套房，也積極協調里、鄰長和屋主，勸導勿將房子租給流鶯（潘欣中，2001a）。警方亦勸導公園老人不要跟流鶯交易，以保障身體健康，偶而也會盤查園內攤販與開單。市警局指出，警方辦理「清樓專案」的動機與目的：

建國公園旁「中巷」青樓，因武聖廟管理委員會斥資收購<sup>12</sup>，將洗盡鉛華，拆盡青樓。為了遏阻流鶯暗娼流竄，甚至再佇立街頭趁機拉客，還給老人清淨休閒處所，也回應武聖廟及里民回歸文風風貌的期盼，…讓佇立街頭意圖拉客流鶯知難而避，也讓社區里民了解，警察藉著清樓手段，取締流鶯暗娼，還給建國公園清新面貌的決心，不再讓婦女視此地為敏感帶，以迎接中巷新風貌的產生。…並經由社區治安座談會，呼籲里民向武聖廟管理委員會善舉看齊，拒絕租屋給色情行業，由社區里民的自發自制，與警察攜手合作，讓「春風吹不生」，使清樓掃除社區色情毒瘤工作，能夠事半功倍，提升社區生活環境是可預期的<sup>13</sup>。



<sup>11</sup> 市警局自 2000 年 11 月 16 日開始辦理清樓專案，全力取締建國公園的流鶯，執行時間分別為 2001 年 3 月 1 日、3 月 23 日、4 月 18 日、4 月 25 日、5 月 17 日、10 月 11 日；2002 年 5 月 31 日；2003 年 9 月 20 日。

<sup>12</sup> 新竹關帝廟又稱武聖廟。中國武廟之制使於唐朝，唐玄宗開元 19 年（西元 731 年）於兩京及天下諸州各建武廟一所，主祀齊太公望（呂尚），以留侯張良配享。唐肅宗上元元年（761），追封齊太公為武成王，依文宣王（孔子）之例立廟，置亞聖及十哲與歷代名將從祀。明太祖洪武初，以為立武學與立武成王廟為近世之陋規，遂罷武成廟。清朝入主中原後，對關公特別尊崇，於北京地安門外之西建關帝廟。雍正 3 年（1725）封關帝三代，乾隆 25 年（1760）以「神勇」二字為關帝諡號，乾隆 41 年（1776）以「忠義」兩字取代「神勇」為諡號，稱關公為「關聖大帝」，關帝廟儼然取代唐宋的武成王廟成為武廟。咸豐 3 年（1853），更升關帝廟為中祀，與孔子文廟相同，關公已然成為武聖至尊。民國 3 年（1914）11 月 20 日大總統令，採納陸軍海軍部之呈文，「以關岳合祀，作為武廟」，並選擇歷史上 24 位名將從祀，此係中華民國「武廟」之制。然而台灣地區建於清朝的關帝廟大都沿襲舊制，未見增祀岳飛之例。建於清乾隆 41 年（1776）的新竹關帝廟，主祀關聖帝君。民國 62 年 6 月，新竹關帝廟向政府辦理寺廟登記時，名稱為「關帝廟」。民國 60 年代，蔣經國擔任行政院長之時，號召國人精忠報國，新竹關帝廟為服膺政府領導，決定遵行民國 65 年 3 月 15 日岳飛 873 年誕辰時，在不變更廟貌、不異動關帝神位之原則下，於正殿加祀岳武穆神像，並加奉武成王以下歷代入祀武廟之神位。籌備經年，特選擇在民國 66 年 10 月 24 日建廟兩百週年之日，舉行增祀岳王大典，同時將廟名正名為「新竹武聖廟」。民國 72 年 4 月，重新辦理寺廟登記，即以「新竹武聖廟登記」，不過地方人士仍習慣稱為「關帝廟」。民國 74 年 8 月 19 日，內政部古蹟評鑑委員會議通過評定為國家三級古蹟，其所採用名稱為「新竹關帝廟」。民國 88 年，江雲水連任管理委員會主任委員，決定修改組織章程第一條，回復「新竹關帝廟」原名。

<sup>13</sup> 新竹市警察局新聞稿，發佈日期：2001 年 4 月 25 日

除了進行掃蕩公園毒瘤的強硬手段，以及提供老人福利與照護之軟性訴求，而市府亦計畫重新整修公園硬體設施，期望藉由空間改造來提升公園的品質，讓毒瘤不再接近。2000 年底，市府即開始構思建國公園的空間硬體改造計畫。2000 年 11 月 24 日，副市長林正杰主持社會福利大樓命名記者會時指出：

建國公園所以成為老人最愛去的場所，必然有它符合老年人的需要、符合人性之處，市政府是否一定要用摩登化的、年輕人的想法去改變它？應該到建國公園從事問卷調查，了解老年人的需求，進而輔導他們。…同樣是市區公園，中央公園使用的人遠不如建國公園，站在經營的角度，建國公園比中央公園、安康街老人活動中心都來得成功。…建國公園內陳設簡陋，將著手充實公園內的文化，例如舉辦更多的地方戲曲活動，而短期內將優先汰換公園的陳舊桌椅，要讓老人坐得舒適。(林家琛，2000c)

2001 年初，市府則將公園整建工程設計案直接委託給大涵設計顧問公司邱文傑建築師規劃<sup>14</sup>。2001 年 8 月 9 日，建國公園整建工程開始動工，並在施工首日召開一場「建國公園施工說明會」。建設局在公聽會上表示，公九建國公園整建工程「著重在簡單清新的空間設計，溫暖人性化的氣氛」。工程內容包括將原有水泥地面刨除，獅子會鐘塔、電線桿及涼亭欄杆拆除，在完成拆除清運後開始整地，地坪、原有石椅、原有花台舖上南方松實木地板。另外，涼亭木作簷板及涼亭座椅施作、造型路緣石，將原先計程車招呼站停車空地改為小型舞台，並強化所有照明設備。市府機要秘書則表示，完工後將「還給市民一個美麗的市容及休閒乘涼的公園」<sup>15</sup>。整建工程至 2001 年 10 月中旬完工，工程經費為 700 多萬元（圖 5-2、圖 5-3）。



圖 5-2 白天的建國公園

（圖片來源：筆者攝）



圖 5-3 晚上的建國公園

（圖片來源：筆者攝）

<sup>14</sup> 大涵設計顧問公司邱文傑建築師亦為「新竹之心」東門城廣場美化案之設計者。

<sup>15</sup> 新竹市行政室新聞稿，發佈日期：2001 年 08 月 09 日。

在工程即將完工之際，副市長林正杰表示公園內小舞台可定期舉辦文化活動，變化整體品質，掃除過去老人及流鶯聚集之髒亂印象，讓婦女可安心在附近走動，不受騷擾<sup>16</sup>。並且再度指示各部門成立「建國公園關懷小組」，配合 11 月 12 日建國公園重新開放使用前，添購所需設備及維護安全事宜，並囑咐各相關單位一定要好好經營建國公園：

社會局要多派社工員前往公園與老人們聊聊天，了解老人有關問題及需求；文化局可安排節目或是活動供老人欣賞娛樂；警力配合巡邏，以避免老人受到不肖攤販及流鶯騷擾；衛生局也需派醫療服務隊進駐，及時提供醫療服務；消防局則需支援滅火器防範失火<sup>17</sup>。

2001 年 11 月 15 日，市府在新建的公園舞台舉行落成啓用典禮，由市長蔡仁堅、副市長林正杰、東區區長、副議長、市議員及多位里長等人共同揭幕，正式宣告建國公園完工啓用。亦安排一系列表演慶祝活動，並發放壽桃給公園內的老人共沾喜氣。對於新完工的建國公園之空間想像，建設局指出：

新完工的建國公園以亮麗的面貌呈現在市民使用，在這裡不用擔心會不小心碰到水泥塊的尖角、或必須坐在冷硬的水泥桌椅，取而代之的是一種非常簡樸、舒適的木板材料，處處散發親切的魅力，加寬了的椅背亦可當做椅子，隨處可坐可休息，談天、喝喝老人茶、下下棋。白天這裡有可能會是全市聚眾性最高的老人公園，而新增的戶外表演台更可提供樂團表演的場地，大大活絡傳統上本公園較隱秘的格局，讓建國公園真正開放，融入新竹市區，入夜它亦不再是都市黑暗的角落，充足的光源正宣告他明亮活潑的模樣提供都市夜晚，另一恬適的休閒環境！（新竹市建設局新聞稿，2001 年 11 月 15 日）

市府自 2000 年起交由各部門研擬各項建國公園及其周邊之改善方案，包括市警局執行「清樓專案」以清除色情毒瘤，以及開罰園內攤販來掃除髒亂毒瘤；環保局設法清除公園環境髒亂之毒瘤；社會局和衛生局亦為公園內的老人安排健康服務；建設局改造公園硬體設施，藉著明亮、清新、透明、可見的空間監控設計來驅趕藏匿在黑暗角落的都市毒瘤，還給特定社區居民一個休閒空間。不過，公園原本的使用者（包括老人、攤販等）、周圍街區商家及居民，對於市府這一連串的公園改造計畫則有各自的看法。針對市府與警局大力掃蕩流鶯與私娼的舉動，街區商家和居民大多表示贊同，公園內的老人部分亦支持市府的作法<sup>18</sup>，不

<sup>16</sup> 新竹市行政室新聞稿，發佈日期：2001 年 10 月 09 日。

<sup>17</sup> 新竹市行政室新聞稿，發佈日期：2001 年 10 月 23 日。

<sup>18</sup> 有的老人認為來園內是要和老朋友話家長，但流鶯和做茶點生意的小販叫賣聲，讓他們無法清靜（潘欣中，2001b）。

過也質疑公權力的決心和毅力；部分老人則認為，警方取締流鶯讓建國公園失去原來的特色<sup>19</sup>。

綜言之，市府爲了消除社區居民的恐懼而設計出明亮、可見的公園空間，這也是 Zukin (1995) 所言的「恐懼美學化」，重新設計的公共空間乃是爲了監控他者。另外，市府將這一連串的公園改善計畫歸因於回應公園周邊居民的陳情，以及關帝廟管委會將中巷改造爲文化巷之計畫，並且一再宣稱改善後將可提升老人及社區居民之公園環境品質，而囑咐相關部門所進行配套方案，多半鎖定在老人福利措施。除了以民意作爲後盾，也刻意忽視 / 排除了公園內的遊民族群，試圖建構公園使用主體爲老人與社區居民，將建國公園過去的污名想像轉化爲老人福利，藉此鞏固政策正當性以及營造城市多元文化。

### 5.2.2 還「我」公園：「建國公園發展促進會」、里長、攤販與市府

在 2001 年整修工程進行期間，建設局於 9 月初邀請公園鄰近鄰里人士，共同討論未來公園管理的方向。會中，建設局提出由里長及附近商家籌組管理委員會，再由管理委員會獨立經營，管理維護公園清潔及治安，市府則僅提出禁止販賣酒、油水食品之規定<sup>20</sup>。10 月 19 日，東門里、關帝里及成功里里長以及社區巡守隊與商家代表近十人開會協調，原則上開放全市使用，直接讓當地三千戶、一萬多名住戶受益，並且決定規畫露天茶藝館供民眾休憩<sup>21</sup>，先前流鶯、流氓、流浪漢充斥及髒亂情況絕不容許再出現。會中亦決定由三名里長發起籌備管委會，委員會規畫 13 名委員、38 名會員運作會務，巡守隊調度指揮所也會遷入公園，配合警方維護治安（施鴻基，2001）。

該年 11 月 12 日，由公園周圍三里居民籌組的「建國公園發展促進會」（以下簡稱促進會）舉行成立大會，其成立宗旨爲，結合居民協助管理建國公園四周，掃除髒亂之毒瘤，以建立新竹市示範公園與街區<sup>22</sup>。其任務包含維護管理建國公園及其四周；設立公益性服務設施，服務公園內及街區居民；推動再造街區繁榮等事項<sup>23</sup>。此促進會並規劃年度工作計畫，除了結合南門醫院於每週三進行老人

<sup>19</sup> 制服員警出現在建國公園時，嚇得一些在公園內和老人聊天的「流鶯」四散逃逸，有的老人私下抱怨警方掃興；一位老翁不大高興地說，建國公園少了「流鶯」，就不像建國公園了（潘欣中，2001c）。

<sup>20</sup> 市府要求在公園落成啓用之前成立管理委員會。

<sup>21</sup> 此協調會亦邀集原先在公園內設攤的業者參加協調，決定在完工後的公園劃設固定攤位，規劃爲露天茶藝館。

<sup>22</sup> 新竹市建國公園發展促進會章程第三條：「本會以配合新竹市政府協助建國公園及關帝里、東門里、成功里街區之管理維護，建立新竹市示範公園、街區，結合全體里民、店家及會員之力量，協助管理、維護、發展促進繁榮建國公園四周街區，掃除新竹市髒亂之毒瘤爲宗旨」（新竹市建國公園發展促進會成立大會暨第一屆第一次會員大會手冊，2001:9）。

<sup>23</sup> 新竹市建國公園發展促進會章程第五條：本會之任務爲：一、協助市政府維護管理建國公園

健診外，亦針對公園內老人安排一系列活動（表 6-1）。在成立大會中，亦進行理監事選舉，選出 14 位理監事中，全為男性，其中有 7 位為里長。

表 5-1 建國公園發展促進會 91 年度工作計畫案

90 年 11 月	1. 第一次理監事會。 2. 老人健診。 3. 關心四周街區。	91 年 5 月	1. 關心老人歌舞秀。 2. 健診。 3. 與社區互動協助振興周邊商機。 4. 第三次理監事會。
90 年 12 月	1. 關心老人義診。 2. 協助規劃社區活動。 3. 邀請相關社團表演。	91 年 6 月	1. 義診。 2. 關心老人座談會。 3. 邀請里民來喫查茶，悠閒清涼一夏。
91 年 1 月	1. 元旦團拜。 2. 健診。 3. 建國公園四周邊街區聯誼活動。	91 年 7 月	1. 捐血活動。 2. 邀地方官員與里民座談會。
91 年 2 月	1. 關心老人歌唱比賽。 2. 健診。 3. 舉辦大型社區活動。 4. 捐血活動。 5. 第二次理監事會。	91 年 8 月	1. 自強活動郊外自助聯誼。 2. 建國公園講古比賽。 3. 邀請市府官員政令宣導。 4. 第四次理監事會。
91 年 3 月	5. 健診。 6. 關心老人卡拉 OK 大會唱。 7. 邀請相關社團表演。	91 年 9 月	1. 彩繪葫蘆（福來氣走）。 2. 消防演習。 3. 舉辦老人會有獎問答。
91 年 4 月	1. 邀請社團表演。 2. 健診。 3. 彩繪風鈴（鈴聲代表和平）。	91 年 10 月	1. 第二次會員大會。 2. 建國公園發展促進會週年成果展。 3. 心靈座談，了解老人心聲。

資料來源：新竹市建國公園發展促進會成立大會暨第一屆第一次會員大會手冊，2001:7。

啓用後，促進會成員與社區巡守隊義工每天 24 小時輪班在建國公園站崗，與警方連線，隨時通報狀況；亦協助衛生局委託的南門醫院固定於每週三為公園老人提供義診服務，準備茶點給老人享用；並協助輔導成立公園老人會。促進會對於整修完工後的公園更充滿期待與想像，希望晚上能作為社區居民的活動場所，社區組織幹部亦提出類似的想法：

及關帝里、東門里、成功里四周街區。二、建立新竹市建國公園及四周街區新風貌。三、落實政府政策，協助推動老舊街區重新再造繁榮。四、設立公益性服務設施，服務公園內及街區居民。五、調處、規勸公園內及街區四周人、事、物之糾紛，促成區域內人員之和諧。六、公益事項之舉辦及協助市府政令之宣導。七、依其他法令規定或機關團體委託應辦事項和活動之協助( ibid)。

晚上老人一般都回家吃飯，所以晚上基本是沒什麼人。那社區的人可以進去，可以進去裡面做一些活動。其實也可以在那邊辦個活動，甚至去那邊弄個土風舞，或者是晚上去打個太極，那些都很好啊。（C1 訪談記錄）

因為他們這些人有時間性，差不多 5、6 點就會離開了。...那時候我們本來的計劃是讓社區的人走進去。（筆者問：晚上嗎？）對，我們原本就把它分兩段式來做。其實我們原本也是想說，也是溝通過認可的一個構想，就是晚上那裡有一個舞台，我們有一些表演，在舞台前面有一個地方，就是前面那裡有一個廣場，釘一些木板，沒有座椅的地方，那裡有一個廣場。我們想說在那個地方弄一些咖啡座，讓社區的人晚上可以進去坐，喝一些咖啡，在那邊享受。在社區裡面也沒有辦法找到這麼棒的地方。想說那麼棒的地方，燈光又亮，...其實那時候他們（市府）蠻認可的。就是把晚上跟白天隔斷<sup>24</sup>。（C2 訪談記錄）

並且促進會也期待藉由空間改造，能驅離原本晚上在公園活動的遊民與流鶯，讓社區居民得以進入：

我們也是期許，只要改建過，把這個地方整個文化提昇。那提昇了以後，再第二步，再重回去改造這個公園裡面。你整個地區將來進出的人多，很多見光死的東西就會慢慢的轉移。（C2 訪談記錄）

不過，促進會對於建國公園在晚上作為社區活動空間的期待，則在 2001 年底地方政權更替後，而有了變化。2001 年 11 月，剛完工啓用之際，促進會持續與原先在公園設攤的業者協調進駐後的管理規則，包括設攤位置、販賣項目及管理費用等，但遲遲無法達成協議，因此啓用後兩個多月，公園內並無攤販營業<sup>25</sup>。林政則就任市長後，原先在公園內設攤的業者與老人們向新市長與議員陳情，要求開放公園讓攤販進駐營業，好方便讓老人們在公園裡喝茶聊天。此舉帶給促進會介入公園管理的壓力<sup>26</sup>，而攤販則陸續回到公園再度營業。促進會成員曾多次向新市府爭取公園管理權，但市府並未同意：

我們也去爭取了好幾次，也當面跟現在的主政者說過，那現在的主政者回答我們是說，「讓你們來接管不一定對你們好」，所以...這個案子就沒有再談過。在開始我們還有跟他談過好幾次，談到最後是沒有結果。後來有一次他很正面的回應，「就算給你們來管，對你們可能不是好事」。（C2 訪談記錄）

後來並不是我們不願意去做，今天就算是主政者換過，我們也願意去做，

<sup>24</sup> 括號內為筆者所加。

<sup>25</sup> 訪談東門聯里某里長，C1 訪談記錄。

<sup>26</sup> 促進會某幹部曾因公園攤販管理費一事而遭受黑函攻擊，以致於不再介入建國公園相關工作（G1 訪談記錄）。

想要跟他們去溝通…但是我們沒辦法主導…再一個，原本在這邊有一個既得利益者，我們原本在這邊做生意，在這邊有錢賺，不能去做我就沒有錢賺…我們怎麼可能可以叫他們不要做…這樣不會被打死才怪。(C2 訪談記錄)

因此，促進會將工作重點從前任市長時期的公園管理事宜，轉向為提案有助於社區商家的活動與持續老人健檢等。2002 至 2003 年期間，建國公園發展促進會和東門聯里里長曾多次向市府提案與申請活動經費。例如促進會在 2002 年 2 月初以「2002 年竹塹新春嘉年華會」的名義，提出設攤申請，希望在 2 月 8 日起至元宵節期間，在復興路、東前街及武昌街等處劃攤位設攤，方便民眾購買年貨<sup>27</sup>（唐福春，2002）；2003 年 1 月，東門里里長建議將建國公園旁規劃為形象商圈，並且設置行人徒步區，表示除了可以繁榮東門地區，亦可解決現有的治安問題<sup>28</sup>；該年 11 月，東門里里長與東門形象商圈發展促進會提出闢設建國公園「觀光夜市」之構想，約可容納八十個攤位，利用傍晚至凌晨時段營業。攤位採活動式攤架，白天還是做為老人休閒場所<sup>29</sup>（彭淵燦，2003a）。然而，市府則以設攤將壓迫周邊原有商家生意、導致公園環境衛生問題，或是影響老人休閒活動等理由，皆未採納上述提議。

東門里居民亦在 2003 年 9 月遞交陳情書給市長，要求徹底解決流鶯問題，甚至提出廢除建國公園，改建立體停車場，以達到斬草除根之目的，亦可解決市區停車的問題。這也顯示了促進會與居民對於新市府與原本充滿期待建國公園可作為社區公園之想法大失所望，但也無法改變現況：

其實原本對這邊（建國公園）有很大的期望，過了，大家就很大的失望。到現在大家都不願意去談了。你看，一件事情可以失望到連想都不願意去想<sup>30</sup>。（C1 訪談記錄）

當然我們要辦活動，沒有經費怎麼辦活動，…我們要去策劃，做很多事，你要我們掏腰包去做活動，誰願意去這樣子做。那沒有辦法，我們也沒有辦法去執行啊。(C2 訪談記錄)

建國公園發展促進會因市府收回公園管理權以及多次提案皆被駁回，失去最初籌組促進會的用意，也無經費來源依照成立大會時的提案辦理相關活動，因而未能繼續運作下去。僅有部分會員以里民身份，繼續協助南門醫院在每週三的老

<sup>27</sup> 促進會表示這項構想乃是源自北門大街的嘉年華會開張之後，生意不錯，獲利可期，東門街區業者有意跟進（唐福春，2002）。

<sup>28</sup> 新竹市行政室新聞稿，〈市長林政則與東門聯里里長座談焦點為交通及治安問題〉，發佈日期：2003 年 1 月 3 日。

<sup>29</sup> 東門里里長表示，「觀光夜市」構想提出前，曾針對建國公園周邊的兩百四十多戶住家做過問卷調查，除了六戶不同意，其餘都贊成規劃成「觀光夜市」，盼能帶動整體商圈發展（彭淵燦，2003）。

<sup>30</sup> 括號內為筆者所加。

人健檢，或是改爲投入社區巡守隊工作。

新市府對於建國公園則無具體的管理方式。2002年1月，市府考慮將建國公園改名爲長壽或長春公園，並在北邊加裝屏風以抵擋強風（後來並未改名也未加裝屏風）（林家琛，2002b）。該年7月，文化局配合關帝廟的文史調查，於建國公園扶輪亭內佈告欄設置文史櫥窗，介紹南門社區的故事，包含地理位置、地名由來、發展年代、生活印象等，並整理早期在南門地區興盛一時的產業「蓮草」及知名人物陳其祥等史料。之後，公園老人、社區里民與議員等人曾陸續向市府提出拆除在2001年10月公園整修工程時所新建之舞台與南方松木地板，表示舞台使用率不高因而毫無功能，且其突出設計影響車流通行，而木質地板下則因民眾隨手丟棄垃圾造成衛生環境不良，於是建設局在2003年8月中旬辦理外伸舞台及木質地板拆除工作<sup>31</sup>。

另外，市警局又因社區居民一再陳情流鶯問題，分別在2002年5月31日及2003年9月20日再度執行清樓專案。在2003年11月25日成立機動派出所首日，首站執勤地點即選在三分局轄區的建國公園。警方此舉卻引起園內老人與攤販的恐慌，而周邊居民則認爲警方應著重在實際治安的維護，而非取締園內攤販<sup>32</sup>。



### 5.3 風化變「文化」：關帝廟之中巷文化教育學園計畫

新竹關帝廟長久以來因毗鄰中巷風化區，令香客卻步，讓廟方深受其擾，因而在1996年開始收購私娼寮，再將之改造爲圖書館，以除去風化巷之污名，並且透過中央社造政策，著手規劃針對關帝廟周邊的改造計畫—中巷文化教育學園計畫。相較於市府主導的建國公園改造計畫，中巷文化教育學園計畫則是以關帝廟爲主的民間人士所發起。此計畫以改造中巷風化區爲文教區爲優先，除了收購廟旁中巷的私娼寮外，關帝廟亦申請文建會社造經費，辦理各項以文教爲主的社區營造活動。之後，再度向中央申請硬體空間改造經費，進行中巷、建國公園與南門街之空間改造，期望徹底將風化區與都市之瘤改造爲文化教育學園。

<sup>31</sup> 建設局並說明三角公園改建工程於2001年發包規劃時，曾對舞台部份經徵詢交通局，就規劃設計提出不同意見，但最後仍由設計單位執意施作，因而產生現實困擾。建設局將所拆下的南方松木材移往高峰植物園，在利用爲植物園登山步道沿線的四十張座椅。引自新竹市行政室新聞稿，〈再生利用三角公園外伸舞台木質地板移往高峰植物園裝設四十座椅〉，發佈日期：2003年08月14日。

<sup>32</sup> 「在公園內經營老人茶的老闆娘說，做一天生意才賺一千多元，扣除成本後，利潤少得可憐。如果警察天天來，客人都嚇跑了怎麼辦？還有警察不曉得會不會開紅單？喜歡在公園泡茶的老人說，不管是老板還是泡茶的老人，只要看到警察，每個人都會有壓力；北門里長認爲，設置機動派出所，對治安有正面幫助，但是沒必要把公園內提供老人泡茶的業者列爲執勤重點，這是服務老人，不是搶著賺錢，也不會對治安構成威脅」（彭淵燦，2003b）。

### 5.3.1 鄰避 / 神旨：妓女戶變圖書館

關帝廟旁的中巷自日據時期逐漸形成風化區，1950 年代被警方列為妓女區後，中巷的店家幾乎全為特種行業，多達 20 家以上。除了當街拉客令香客不敢接近外，遇警方臨檢時，甚至有些娼妓會躲進關帝廟裡，令毗鄰的關帝廟深受其擾。之後雖然中巷風化區逐漸沒落，但長久以來風化區的形象，仍許多民眾與香客視中巷為畏途，既影響廟風，也讓廟方收入降低。即使警方一再執行掃黃勤務，也無法根除中巷特種行業以及周邊流鶯的生態。

1995 年，江雲水先生接任關帝廟管理委員會主任委員一職後，下定決心改善中巷周邊環境，將色情逐出廟堂周邊，以重現過去關帝廟文風鼎盛之風采。關帝廟管委會認為解決長期以來風化區困擾的根本之道，唯有將風化區的房子逐一收購，才不會「春風吹又生」。於是，管委會在 1996 年 5 月價購第一戶私娼戶後，歷經 7 年時間與當地黑道周旋，陸續買下中巷的 7 戶私娼寮，至 2002 年收購完成，一共花費三千多萬元（林家琛，2002a）。在 2000 年買下緊鄰廟牆的四戶妓女戶土地後，拆除原妓女戶空間，重建為忠義圖書館，在 2002 年初興建完工（圖 5-4）。當時關帝廟管委會因礙於中巷灰磚斗子砌古牆年久漸傾圮，恐危及行人安全，且亟欲重整妓女戶空間，新建圖書館之時，亦將巷旁的清代古牆拆除（張玉璜，2002）。根據廟方人士透露，關帝廟決心收購的動機乃是因中巷風化區影響了關帝廟香客的經濟收入，加上廟方有意擴充廟地，作為學生唸書、廟方行政與活動等文教用途之場地，以吸引包括年輕學子的香客前來，因而決定新建圖書館，並且再請示過神明後，也同意興建（G1 訪談記錄）；不過亦有一說為主委江雲水有一天夜夢關公，關聖帝君囑咐他要克服困難，讓風化區回復為文化區（林家琛，2002a）。



圖 5-4 忠義圖書館

(圖片來源：關帝廟文教獎學基金會，2003:8)

其次，關帝廟左方瀕南門街之 109 號廟方土地，在 1960 年代承租給店家，業者在該土地上加蓋鐵皮房屋<sup>33</sup>。因鐵皮建築遮蔽廟貌，且商店街景殘破紊亂，於是管委會在 2003 年著手收購承租店家<sup>34</sup>，至 2004 年收購完成，共花費一千多萬元（G1 訪談記錄）。

管委會亦針對建國公園的遊民，研擬各項排除措施。位於關帝廟旁的廁所及茶水原本是開放免費使用，不過廟方人士表示，由於遊民常在廁所隨地大小便，令廟方清潔人員相當困擾，而茶水則是遊民每次皆裝滿好幾罐，廟方人員疲於加水，於是在 2002 年新建圖書館完成後，將廁所改為每次使用必須收費 10 元，並規定茶水供應每次至多只能裝一罐。該廟方人士亦透露，新建圖書館完工後，比較少見遊民前來，因此現在就將上述規定取消<sup>35</sup>。

### 5.3.2 以社造之名，行淨化與排他之實：中巷文化教育學園計畫

2001 年，新竹市文化局社區營造替代役男組成建國公園社區營造推動小組，其中一位役男與關帝廟管委會接觸後，得知廟方積極改造中巷環境，且欲辦理社區活動，於是協同管委會、關帝里里長與社區居民著手辦理社造工作。該年年底，關帝廟成立「中巷願景工作坊」，從事社區文史調查，以及社區總體營造理念的推動工作。2002 年，行政院社區總體營造推動及協調委員會辦理「社區總

<sup>33</sup> 最初每個店面的月租為七百元，之後逐漸漲為一千多元（G1 訪談記錄）。

<sup>34</sup> 土地權屬方面，地為廟方所有，地上物為店家所有。

<sup>35</sup> G1 訪談記錄。

體營造心點子創意徵選活動」，關帝廟管委會與關帝里里長針對此活動提出「新竹市南門街社區總體營造計畫－中巷文化教育學園規劃」之企畫案。同年6月，文建會評審通過此案，並且列為該年度社區心點子專案的全國最優計畫之一，同時核撥90萬元規劃經費。

由關帝廟與社區所成立的中巷文化教育學園推動小組（以下簡稱推動小組）在2002年7月至2003年8月期間，進行為期一年規劃工作與辦理社造活動<sup>36</sup>。推動小組表示，由於基地範圍組成複雜，此規劃工作先從內而外、由小而大的方式進行，先利用心點子專案之經費，從事社區文史調查與各項社區文史活動，之後再申請經費進行硬體空間改造。

推動小組劃定的基地範圍涵蓋中巷、建國公園與南門南門街兩側地帶<sup>37</sup>。描述社區資源的部分，規劃報告將基地場址賦予了負面形象，但也埋下了正面伏筆，而改善之道則得仰賴社造工作的長期經營。例如在規劃報告中，將建國公園老人、攤販與泡茶文化描述為：

本社區屬於都市老舊地帶，自然景觀不多，有都市之肺名號的建國公園，園內茂密的樹林是社區唯一的自然景觀，公園內設施經過數次的整修，如今成為老人們的快樂天堂，如能加以維護及經營，不僅能改善原先的負面形象，未來可以作為各地老人公園的示範點。（新竹關帝廟文教獎學基金會，2003a:7）

基地內因為老人與中下階層人口的進入，長期以來形成本地特有的「娼妓文化」與「泡茶文化」，負面影響讓社區居民無法接受，然此類社會問題並非本市獨有，解決之道需要公私部門共同努力，如何化阻力為助力，才是社區之福，例如：公園內的泡茶業者，經營時間長達三十年以上，深受老人們的信任，如能輔導成為社區義工，將是社區營造的一大突破，也讓社區居民與外來人口達到雙贏的結果。（ibid.: 8）

由上述引文可知，推動小組認為建國公園的老人泡茶文化帶給社區負面形象，有意「輔導」攤販成為南門街社區營造之成員，並加以「維護與經營」，才能「改善」原有的負面形象，達到老人公園示範點之目標。然而此論述卻蘊含著特定階級的想像與教化意味，因此需要進一步分析推動小組所執行的社造活動，以發掘其弔詭之處。以下依心點子計畫所辦理的碗公會、泡茶開講與社造觀摩之旅、鄉土語言班與蓬草講座、園遊會、考生祈福祭與兒童夏令營等主要社區與文史活動，分為四大類加以陳述並分析：

<sup>36</sup> 此小組成員包括關帝廟管委會人士、社區營造替代役男、里長、東區區長、關帝廟鄉音班師資團隊、關帝廟文教基金會董事、文史工作者等。

<sup>37</sup> 基地範圍以街道區域劃分為北以西門街與城隍廟、土地銀行為界；東以武昌街與社教館、交通銀行為界；西以西大路與明志書院停車場、遠東百貨為界；南以中華路與鐵路為界。以行政區域劃分則以關帝里為主，另含南門里部分區域（新竹關帝廟文教獎學基金會，2003:6）。

### 一、轉化庶民記憶：「碗公會」

「碗公會」乃是推動小組設計一家一道菜的方式，邀請社區居民前來關帝廟品嚐厝邊人家的拿手好菜。在 2003 年 1 月至 2 月歲末年節期間，一共辦理三次碗公會，前兩次為農曆年前的「歲末送暖·馬到成功」壬午碗公會、小過年前夕的「新春賀喜暖·洋洋得意」癸未碗公會，主要由社區媽媽與廟中委員負責提供菜餚，邀請社區居民參加（圖 5-5）；而第三次則為「天官賜福慶天宵」國際碗公會，乃是廟方配合市府於新年期間舉辦「天官賜福元宵樂—國際日」活動，由社區媽媽準備新竹小吃，供在科學園區工作的外籍人士享用（圖 5-6）。根據推動小組規劃完成的報告裡描述，辦理「碗公會」的動機乃為：

早期南門地區多為勞動階級居民，平時省吃儉用的厝邊頭尾，都會利用年尾拜公媽、謝神的拜拜機會，準備較為豐富的供品。...生活較過得去的良善人家，也會以碗公盛些菜餚，與厝邊窮苦人家分食，充分展現人饑己饑、人溺己溺的博愛精神。時至今日，大家生活水準提高，加上工商社會經濟繁忙，人際關係疏離，厝邊頭尾感情日漸淡薄，此種博愛的行為遂為人所忘（新竹關帝廟文教獎學基金會，2003a:10）。



圖 5-5 碗公會



圖 5-6 國際碗公會

（圖片來源：關帝廟文教獎學基金會，2003:11）（圖片來源：關帝廟文教獎學基金會，2003:11）

然而，參加碗公會的民眾大多為社區居民或是在園區工作的外籍工程師（多為使用英語的白人）<sup>38</sup>，且筆者詢問推動小組成員關於遊民是否會參加碗公會的問題時，該人士表示：

<sup>38</sup> 推動小組並邀請南華大學教授擔任翻譯工作。

有些遊民當然會想來吃啊！我們當初也有想到這一點，所以做了識別證這東西。...我們也會從外表來判斷，要是覺得不像是參加人員的話，我們會叫他出示識別證。(G1 訪談記錄)

由此可見，藉由碗公會來聯繫鄰里情感的用意，乃是召喚以特定階級為主的社區居民與市民，而非規劃報告中所意指的貧民與遊民。

## 二、挪用老人文化：「泡茶·開講」、「社區觀摩學習之旅」

規劃小組表示，「泡茶·開講」談話會是規劃案自始至終辦理的核心活動(圖 5-7)，其策略與方法為：

基地內老人茶館眾多，謂為地方一特色，但未能有效管理，亦造成社區負面形象，現在希望藉由泡茶談天的意涵，設計「泡茶·開講」的說明會型式，邀請居民針對社區營造議題做討論。...前期以凝聚社區居民的共識為前提，中期配合社區活動讓大家了解社區營造工作是什麼，後期擬定相關議題，激發社區民眾提出自己的想法，進而著手進行未來中巷文化教育學園的藍圖(新竹關帝廟文教獎學基金會，2003a:17)。

筆者詢問推動小組成員此活動是否針對公園內的老人之問題，該人士表示：當然歡迎他們參加！...我們也想說去公園邀請他們來喝茶。(G1 訪談記錄)

不過，在規劃報告中描述辦理「社區觀摩學習之旅」活動時，提及：

由於中巷文化教育學園的規劃工作，必須加強居民的社區總體營造概念，我們特別設計三梯次的社區觀摩學習之旅...為了讓參加參加者能夠更進入狀況，每梯次活動之前還會舉行一場行前研習，由講師進行一小時的背景說明與觀摩重點提示，然後研習人員以 15 人為一組進行泡茶開講分組討論，活動當天由觀摩地點之導覽人員進行解說，研習人員則自行做筆記與攝影，觀摩回來之後則安排心得分享，由全體研習人員以泡茶開講的方式進行經驗分享與意見討論(新竹關帝廟文教獎學基金會，2003a:26)。



圖 5-7 「泡茶·開講」談話會

(圖片來源：關帝廟文教獎學基金會，2003:11)

由此可見，泡茶開講的參加對象並非推動小組成員所說的邀請公園老人參加，依舊以社區居民與廟方人士為主；並且活動時間為每週四的晚上七點至九點，而公園內老人活動與攤販營業的時間則為白天。可見推動小組弔詭之處，藉由挪用建國公園的老人泡茶文化，轉化為學習社造工作方式之一，仍舊將公園老人與攤販的生態貶為負面形象，賦予廟方的泡茶文化才是真正的社區營造。

### 三、形塑文教風氣及文化產業：「明志書苑」鄉土語言教室、蓬草文史講座

在心點子計畫辦理之前，「鄉土語言班」已經是關帝廟管委會的例行活動，乃是因為關帝廟文教基金會董事之一積極推動漢詩，管委會提供圖書館一樓活動中心，協助開設鄉音班，並聘請更多專業人士組成鄉土語言師資團隊，免費讓市民學習。推動小組亦將鄉音班納入社造心點子計畫，一方面讓市民重視鄉土語言的傳承；另一方面恢復新竹關帝廟周邊為文教區的名號 (ibid.: 18)。推動小組成員表示，鄉音班的確讓中巷風氣改觀，並透露：

有一天晚上，我正要去廟裡，在外面聽到小孩子大聲讀詩的聲音，我當時聽到真的很感動。(G1 訪談記錄)

蓬草產業則為南門社區文史調查工作之一，推動小組舉辦「南門蓬草產業座談會」，邀請蓬草師傅與曾與蓬草產業有相關接觸的地方耆老，以進行產業文史調查，為將來欲成立的蓬草產業史料館留下記錄 (ibid.: 20)。推動小組的溝思與市府推動玻璃文化產業如出一轍，皆期望以標本化的博物館形式來發展 / 展示地方傳統產業。

#### 四、培育社造種子 / 年輕香客：「菁英出列·共創未來」社造園遊會、「考生祈福祭」、「粉好丸魔法學園」

推動小組指出，關帝廟文教獎學基金會每年 11 月皆舉行品德楷模及五育兼優獎學金的頒獎典禮，往年將近一千位的受獎同學，皆在向新竹高中借用的大禮堂進行頒獎典禮，受獎人常常只知道至竹中領獎，卻不知道獎學金來自關帝廟，更不知關帝廟位於何處。為解決此缺憾，並配合關帝廟忠義圖書館在 2002 年初完工啓用，基金會將頒獎典禮移回圖書館二樓小禮堂辦理，同時也舉辦「菁英出列·共創未來」社區營造園遊會，藉由園遊會方式，一方面展出中巷文化教育學園硬體建設的改變過程，以及南門在地文化產業特色－蘆草；另一方面透過書展、南門郵局協助辦理的郵票展、以及社造有獎徵答抽獎遊戲，吸引這些菁英份子，共同參與中巷社造工作 (ibid.: 31)。並且進行新竹關帝廟「中巷文化教育學園」青少年休閒設施需求規劃問卷調查 (圖 5-8)，一方面向受獎學子及其家屬宣傳關帝廟之中巷社造計畫；另一方面也調查青少年之興趣與需求。

心點子創意點 中巷文化教育學園

新竹關帝廟『中巷文化教育學園』青少年休閒設施需求規劃問卷調查

為了讓大家有一個舒適的閱讀與休閒空間，請配合填寫本份問卷，一起完成「中巷文化教育學園」的美好願景，請您在選出的  內打 ，謝謝。

1. 在此之前，您知道關帝廟的位置所在嗎？  Yes  No
2. 您多久來關帝廟一次？  從未來過  一個月  三個月  一年
3. 您知道關帝廟是國家幾級古蹟？  一級  二級  三級
4. 您知道關帝廟週邊過去曾是『文教區』嗎？  Yes  No
5. 您知道廟旁的中巷曾經是新竹最出名的風化區嗎？  Yes  No
6. 您知道頒獎會場所在的圖書館前身是中巷的妓女戶嗎？  Yes  No
7. 您贊不贊同將風化區改為中巷文化教育學園？  Yes  No
8. 您認為「中巷文化教育學園」須具有何種功能？(可複選)  
 書報閱讀  圖書借閱  k 書中心  資訊交流(電腦、網路)  
 研習教室  社團經營  電影欣賞  其他\_\_\_\_\_
9. 您希望「中巷文化教育學園」提供那一類的書籍？(可複選)  
 文史  科學  電腦  勵志  童書  雜誌  漫畫  其他\_\_\_\_\_
10. 您希望「中巷文化教育學園」提供那一類的研習課程？(可複選)  
 語文  書法  團康  童玩  舞蹈  夏令營  其他\_\_\_\_\_
11. 基於使用者付費的原則，當您使用園區設施，日後必須奉獻相當時數的志工服(例如：1/6 或 1/10)，你是否能接受？  Yes  No
12. 社區營造就是改善生活環境的工作，未來您是否有意願加入社區營造志工的行列？  Yes  No

姓名：\_\_\_\_\_ 學校：\_\_\_\_\_ 家中住址：\_\_\_\_\_

圖 5-8 青少年休閒設施需求規劃問卷調查

(圖片來源：關帝廟文教獎學基金會，2003:35)

關帝廟以文昌帝君為文昌殿主神，農曆 2 月 3 日為文昌帝君聖誕之日，基金會除了依循往例舉行祝壽團拜儀式之外，2003 年亦配合社造心點子計畫，在國曆 3 月 1 日至 3 月 10 日期間，舉辦「金榜題名·考生祈福祭」活動。考生向廟方索取「祈福卡」填寫，再向文昌帝君祈求後，懸掛到後殿迴廊「金榜題名祈福

牆」上。廟方會依各類考試日期，在考前一天代考生向文昌公與魁星爺祈福後焚化 (ibid.: 36)。

「2002 粉好丸魔法學園」為中巷文教學園規劃所辦理的第一個活動，推動小組辦理的目的和期許為：

提供社區小朋友在暑期有一個正當的育樂活動，並藉由達到推動社區營造及古蹟維護的目的，特別針對時下最流行的哈力波特故事情節，融入各類團康課程及社區營造概念活動。…將社區營造的概念散播在這群未來的主人翁身上，期待有朝一日，這些社造種子兵可以發芽生根 (ibid.: 41)。

推動小組以社造基地範圍來安排夏令營的活動場地，並依哈利波特故事場景分別命名，例如中巷（新建圖書館之路段）稱為「時光隧道」；中巷尾稱為「佛地魔迷宮」<sup>39</sup>；建國公園稱為「黑森林」等。推動小組成員表示，經過關帝廟改造風化巷為文化巷的計畫，以及辦理年輕學子為主的活動後，的確發現有越來越多學生前來拜拜與祈福<sup>40</sup>。

推動小組在 2002 年 7 月至 2003 年 8 月規劃執行了上述各項活動，這些社造活動也是中巷文化教育學園計畫的近期目標。2003 年 10 月，推動小組向新竹市文化局提出「新竹市南門街社區風貌營造規劃設計--中巷文化教育學園」之執行案簡報，以申請營建署「新故鄉社區營造—社區風貌營造計畫」之經費，來進行空間硬體改造的規劃設計<sup>41</sup>。文化局評審後，將計畫提報至營建署，但之後營建署並未核准該案<sup>42</sup>。不過在 2003 年 9 月，營建署審查通過關帝廟三級古蹟的修復工程經費，市府在該年底發包，2004 年展開修復工程，至今仍尚未完工。中巷文化教育學園計畫也暫停運作，推動小組轉而投入古蹟修復工程。

然而，在未獲通過的「新竹市南門街社區風貌營造規劃設計--中巷文化教育學園」中，推動小組原本預定將展開中巷、建國公園與南門街區之空間改造，計畫以關帝廟為核心，先進行周圍空間規劃設計，逐漸構築出中巷文化教育學園。其中規劃設計的主要項目為：

- (1) 「重現考棚」：以現有中巷為主軸，配合關帝廟圖書館的設置，重現舊時文風鼎盛之景象。
- (2) 「南門街文化商店街」：利用現有的商店進行修復，由關帝廟文教獎學基金會進行商店經營權的主導，並於規劃設計階段訂定商店主題，可作為空間規劃及立面設計的準則，發展有別於一般商店街的文化商圈

<sup>39</sup> 2002 年中夏令營舉辦時，管委會已完成妓女戶之收購，不過尚未進行改建工程。

<sup>40</sup> G1 訪談記錄。

<sup>41</sup> 文化局表示，若此執行案獲得通過的話，將可能獲中央三千萬的硬體經費補助(陳維仁, 2002)。

<sup>42</sup> 向新竹市文化局申請 93 年度新故鄉營造的社區共有 10 個，中巷文化教育學園規劃設計案被文化局排在提報營建署之第一位。不過營建署並未核准 93 年度新竹市社區的提案。

43。

- (3) 「文化產業展示館」：將規劃設計範圍內的閒置空間再利用，規劃作為南門社區傳統產業，例如蘆草、香粉的展示空間，將傳統產業得以保存並呈現，讓民眾於參與過程得以了解先人的智慧。
- (4) 「公園景觀再造」，藉由空間再造與社造活動，逐步將基地範圍存在的風化產業移除，原有的建國公園可恢復其原貌，成為鄰近住戶共同活動場所，而非特定人士聚集進而造成族群隔閡的問題，藉此也增加社區居民對自身環境的認同。(新竹關帝廟文教獎學基金會，2003b:10)

推動小組對於建國公園的想像乃是作為社區居民之活動場所，欲召喚的社造主體也清楚指涉社區媽媽、社區老人與年輕菁英學子等。雖有意突破傳統鄰里組織一向以中壯年男性為主之侷限，卻仍舊無法跳脫中產階級思維的社區想像。推動小組亦將公園內的老人、攤販、遊民及流鶯等人，劃上色情、中下階層、骯髒等負面象徵之等號，這些非「我／社區」族類不是需要被教育，就是必須移除、驅離出社區空間。在中巷文化教育學園計畫中，巧妙地運用社區營造、由下而上、社區自主等既流行又具正當性之修辭手法，實際上則是進行空間淨化與排除，其中老人、泡茶文化、攤販也只是被挪用來作為象徵符號，添增活動執行過程的豐富與多元假象，以掩飾中巷社造計畫的排他意圖。



#### 5.4 接近公園之權利：邊緣族群的空間實踐

現在的建國公園，自改建完工後已啓用近四年，白天一樣是老人相聚聊天、泡茶，攤販在公園內販賣茶水與熟食，也有卡拉OK<sup>44</sup>；夜晚至清晨依然可見流鶯分散在公園及周邊街區，遊民則是不分日夜地生活在公園裡；社區居民仍不會進去公園活動；警方固定在夜間開著警車繞著公園巡邏，有時因接獲民眾通報或陳情，才進入公園裡取締攤販及掃蕩流鶯與遊民；地方官員則是偶爾至公園慰問老人。2004年4月，筆者至建國公園及周邊進行了約一個月田野觀察與訪談，試圖去了解那些被市府、社區居民、建國公園發展促進會及關帝廟管委會等欲排除的邊緣族群，他們怎麼看待自身所處的空間與處境，以及生活經驗與空間實踐。

筆者訪談附近居民或商家對於建國公園的看法，大多表示跟以往沒有差別，甚至覺得更糟，並且指出造成這樣的結果與執政者大有關係，與公園硬體設計沒有關連。

<sup>43</sup> 推動小組成員表示原本的計畫是將2004年收購完成的鐵皮加蓋商店，發展文化產業為主題的商店，並配合關帝廟古蹟風貌的古色古香之立面設計（G1訪談記錄）。

<sup>44</sup> 根據公園旁的商家表示，卡拉OK是近來才有的設備。

「換一個市長就變糟了，現在三教九流都有，我看是全新竹最亂的地方。常常有人來喝酒，米酒啤酒，隨便撒尿，也有發生少年仔打架，以前比較乾淨，沒現在這麼亂，這麼髒。」（S1）

「毒瘤不是這些老人造成的，而是現有的環境加上主政者這一些公權力不彰，才會造成這個毒瘤慢慢延伸出來。那其實所謂的站壁文化，越來越嚴重了。」（C2）

筆者也向清潔隊員詢問有關公園活動的人、事，然而即使他每天在那邊打掃，卻直說不清楚、不瞭解，甚至對公園視而不見，欲與公園活動撇清關係。

「這我不了解，我不會去問，我做我的工作，（筆者：掃完就走嗎？）嗯嗯…。他們都住太遠了，…泡好幾個鐘頭，到四、五點才走。」（台語）（P2）

他又特別強調他不喝酒，跟公園有些人不一樣，甚至指出正常人不會在公園那兒喝酒，更顯得他的不願關注/看不起，強調自身與他們的不同。

「他們會在這喝酒，有人分錢，就會喝酒，這樣度日子。……晚上喝酒的沒有，正常人沒有，都在那下棋……，你看廟那邊有人出來停，下棋的都在裡面。…我是沒在喝啦，我對這個沒興趣。」（台語）（P2）

另外，在 SARS 期間，街區居民更加表現出恐懼建國公園裡邊緣族群。如同 Sibley（1995）所言的在道德恐慌時期，自我與他者的緊張關係會特別明顯，亦更加強化了空間與社會的邊界。

「當初 SARS 來的時候，最危險的就是那個地方。…就是說這個習慣很不好，就會發展髒的東西，比如說亂吐痰，那就會延伸一些病媒。」（C2）

老人、流鶯、遊民以及攤販將建國公園勾畫出一幅特殊景象，與武昌街、南門街、西門路交會外的地帶，特別是東邊的東門城廣場，形成極為強烈的對比。建國公園容納了這些邊緣族群，塑造了主體使用者的空間認同，似乎也構築了一道無形的圍牆將其他「外人」阻擋在外，讓這些邊緣族群更加認定建國公園就是他們的生活空間。

「從竹南就直接來這裡了，也沒去其他地方。一來就定住了，也沒去別的地方活動。」（台語）（H1）

「年輕的時候就來過，就知道這裡。…就一直住在這裡，也不知道有別的地方可去」（台語）（H2）

「東門城那裡是年輕人去的地方，我不習慣啦！我們老的尬意在這。」（台

語)(H3)

改建以來，市府對空間權力的部署，似乎只造就了建國公園在空間視覺上的改變，對於公園的生態、環境幾乎毫無改善，附近居民反而覺得每況愈下。除了外觀上由石頭建材轉變為木材，加強公園的照明度<sup>45</sup>。然而，市府改造建國公園以排除邊緣族群之空間形式，對於公園使用者而言，似乎毫無影響，有些人反倒提出對於建材改變的意見。

「以前比較好。現在椅子鋪木板也很好，但地板鋪木板，下雨天容易滑倒，自己就跌過三次，第一次摔最嚴重。」(台語)(H1)

「改成這樣對那些樹仔很不好，木頭都把樹根給蓋住了。…還有常常看到老人跌倒，很危險。」(台語)(H3)

市府藉由專業規劃者的改造設計，透露排除邊緣族群之意圖；例如，加強公園路燈的照明設計即是排除邊緣族群的間接手段之一。公園明亮度增加，可能會加速遊民或其他邊緣族群見光死；諷斥的是，遊民反而轉化了改造空間賦予的意義，恣意地享受市府對建國公園給予的再生功能。某位遊民就指出自己會選在燈光較強的地方睡覺，將原本『見光死』空間布署權力轉化為驅蚊功能。

「不一定啦，想睡就睡。沒有固定(指睡覺位置)，都還有風的位，還有燈比較亮的地方，蚊子比較少。<sup>46</sup>」(台語)(H1)

值得注意的是，除了公園外部的人一再強調自身與公園內的邊緣族群之不同，在公園內營業的攤販同樣也會區隔。

「一般到一兩點鐘就走的差不多了，三四點那時候就沒有什麼人。就是一些，剩下的都是一些流浪漢阿什麼的，一般正經的人一兩點鐘就走了。」(V1)

不過，公園內的邊緣使用者也找到了各自安身的空間分配方式，並且在生活上也會相互照應。

「不會啦，賣茶都靠武昌街那邊，我們(遊民)就都在南門街這邊，不會衝突。<sup>47</sup>」(台語)(H1)

「我們都認識很久了，也會互相照顧。…像他(指著坐在一旁的女遊民)，

<sup>45</sup> 改建工程增設一座表演舞台以供民眾使用，不過在 2003 年因影響交通而拆除。

<sup>46</sup> 括號內為筆者所加。

<sup>47</sup> 括號內為筆者所加。

她腳不好，我們會幫她去市政府那邊領便當。」(台語)(H4)

由此可知，即使外界的人一再排拒／賤斥，甚至是驅離建國公園內的邊緣族群，他們依舊認為公園是安身立命之處，並且對於自身所處的空間環境有所想像與批評，不過他們也因其邊緣身份而無法發聲，或是無法讓被聽見／不被傾聽。李丁讚(2004)指出，對於邊緣性的議題來說，如果這些邊緣人口沒有組成社團，他／她們根本就沒有發聲的機會，不過這些邊緣人口往往是最沒有組織能力的一群，也是最沒有聲音的一群，或者是他們的聲音難以得到公平性的對待，這也表示公共領域的公共性仍有侷限，因此引述 Frazer 所提出的底層公共領域(subaltern public spheres)的概念，認為所有的邊緣弱小的族群，應該要有他／她們自己的公共領域，才能建立認同，進而發聲(李丁讚，2004:49)。不過這個底層公共領域的構想似乎很難在建國公園裡活動的邊緣人口達成，不同的邊緣族群也會界定自身與他者的差異，邊緣族群裡還有邊緣。

## 5.5 小結：(非)社區自主的(非)歷史空間改造

過去一向是三不管地帶的建國公園，在 2000 年之後，成了市府與社區亟欲改造的空間。2000 至 2001 年期間，蔡仁堅擔任市長時，先是進行了掃黃清樓專案及老人健診，並以提供老人更為舒適的公園環境為由，不到半年的時間，且只舉辦一場公聽會，即完成了建國公園內部設施的整修工程。期望藉由空間的硬體改造，提升。重新啓用後，市府將公園管理權交給了由傳統鄰里組織所組成的建國公園發展促進會。促進會原本預計展開一系列照護老人活動，以及進行公園攤販的管理事宜，並期望公園在晚上能成為社區活動場所。然而，促進會運作不到兩個月的時間，則因地方政權輪替後，新市長林政則收回其管理權，讓促進會原本計畫的活動宣告停擺。這也讓促進會的工作從原先的公園管理，轉向向市府申請以觀光商業為主的活動，但皆未被市府採納，促進會也無力運作下去。

關帝廟構思的風化區變文教區之中巷文化教育學園計畫，涵蓋了中巷、建國公園與南門街區，在 2002 年初順利將收購的中巷部分妓女戶改建為圖書館，亦在該年獲得文建會補助規劃經費，進行為期一年的社造活動，文化局與市府亦樂見其成。因此，新市府偏向將建國公園導引至關帝廟的中巷文教學園發展，並在建國公園內設置了以南門街區為主文史櫥窗。探究新市府收回建國公園促進會管理權與支持關帝廟文教區計畫之意圖，乃是一來不用出面執行難以處理的公園管理事宜，藉著社區營造和社區自主之名，閃避了街區商家、居民及公園老人、攤販兩方抗衡之下的雙重施壓，得以保住老人選票之政治利基；二來也無須研擬公園及周邊街區的改善對策，順勢推卸了政策計畫執行所需的財政負擔。關帝廟主導中巷文化教育學園計畫在 2002 至 2003 年辦理了一系列社區營造活動，接著計

畫進行中巷、建國公園與南門街區的空間改造。然而，中巷文教區計畫乃是以社造之名，刻意挪用／排除中巷的特定歷史以及公園內外的老人、攤販、遊民、流鶯等邊緣族群，以構築有利於廟方運作的文教風氣。

綜觀建國公園與中巷這兩個（非）歷史公共空間再造過程，無論是蔡仁堅時期由市府主導、社區協辦的公園改善工程與管理計畫，或是由關帝廟發起且主導的中巷文化教育學園計畫，皆意圖透過空間監控設計來排除「非我／社區族類」的公園邊緣族群，老人文化、社區營造／自主、歷史記憶皆被市府或社區挪用／抹除重寫來建構空間再造過程之公共性與正當性。然而，改造後的明亮環境、營造過的社區仍無法改變／驅離邊緣族群之空間實踐，建國公園及其周邊依舊是邊緣族群安身立命之處（圖 5-9）。

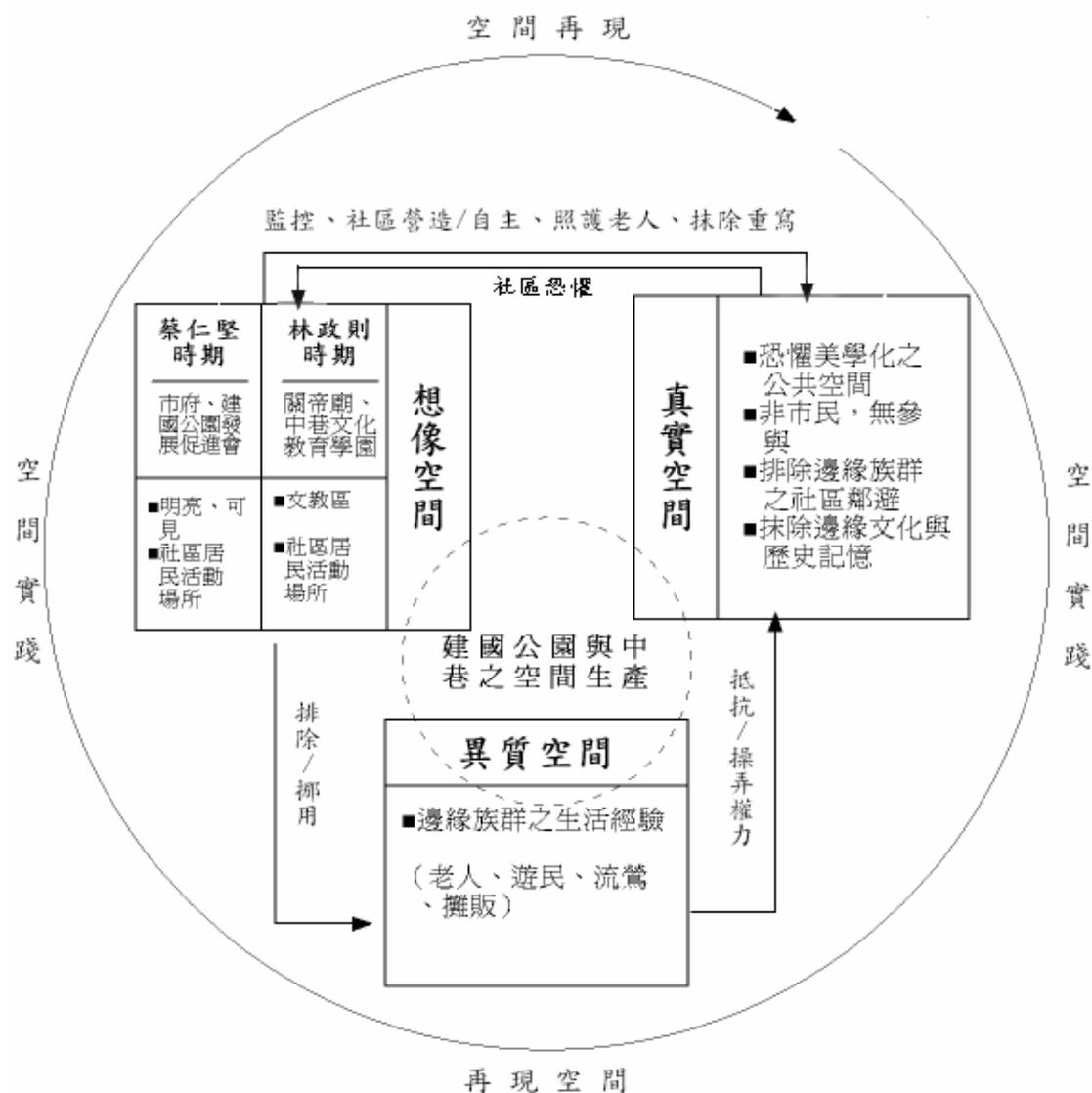


圖 5-9 建國公園與中巷之空間生產